

## Surat husi Judas

### *Judas hahuu nia surat*

<sup>1</sup> Surat nee husi hau, Judas. Hau Jesus Kristu nia atan ho Tiago nia alin. ☆

Hau hakerek surat nee ba imi nebee Maromak bolu tiha ona atu sai Nia ema. Aman Maromak hadomi imi i Jesus Kristu sempre kuidadu imi.

<sup>2</sup> Hau harohan atu Maromak loron ba loron hatudu Nia laran luak ho domin ba imi, i foo pas ho hakmatek ida nebee boot teb-tebes ba imi.

### *Kuidadu ho ema bosok-teen sira*

<sup>3</sup> Maluk doben sira, tuir lo-loos hau hakarak teb-tebes hakerek ba imi kona ba salvasaun nebee mak ita hotu-hotu hetan. Maibee agora hau senti katak, hau tenki hakerek fali buat seluk hodi foo hanoin ba imi atu defende lia loos nebee Maromak foo ona ba Nia povu. Lia loos nee dura nafatin too tinan ba tinan. <sup>4</sup> Hau foo hanoin ba imi nunee tanba iha ona ema balu tama sub-subar iha imi nia leet. Sira nee la interese Maromak, i fila lia tuun-sae kona ba Nia laran diak. Sira dehan, tanba Maromak nee laran diak, entaun ita bele halo sala saida deit konformi ita nia hakarak. Sira mos nega Jesus Kristu. Afinal Nia mak ita nia Liurai ho ita nia Nai. Iha Livru Sagradu hakerek nanis ona kona ba kastigu nebee mak sira sei hetan.

<sup>5</sup> Imi hatene ona istoria nebee mak hau atu koalia, maibee hau hakarak foo hanoin fila fali ba imi. Uluk Nai Maromak lori povu Israel sai husi rai Ejitu. Maski Nia salva sira, maibee too ikus Nia halo rahun tiha sira nebee mak

---

☆ 1:1 Mateus 13:55; Marcos 6:3

la fiar ba Nia. ✧ 6 Nunee mos anju nebee husik tiha sira nia knaar ho sira nia hela fatin. Maromak kesi metin sira ho korenti iha fatin nakukun laran hodi hein loron nebee Maromak tesi ema hotu-hotu nia lia. 7 I keta haluha povu sidade Sodoma ho Gomora, ho aldeia sira seluk nebee besik. Sira gosta halo sala seksual ho sala foer oi-oin deit. Too ikus Maromak kastigu sira iha ahi nebee nunka mate. Nee sai ezemplu ida hodi foo hanoin mai ita hotu. ✧

8 Nunee mos ho ema aat sira nebee tama iha imi nia leet nee. Sira halo sala hodi hafoer sira nia aan rasik, i dehan mehi mak foo sai ba sira para halo nunee. Sira lakohi rona see-see deit mak kaer ukun iha lalehan ka iha rai, too hatete aat Maromak nia anju sira. 9 Maibee anju sira nia boot Miguel rasik la brani halo hanesan nee. Bainhira Moisés foin mate, Miguel haksesuk malu ho Satanás kona ba see mak atu hetan Moisés nia mate isin. Iha tempu nebaa Miguel la brani foo sala ba Satanás hodi koalia aat nia. Miguel so dehan deit, “Nai Maromak sei kastigu o.” ✧ 10 Maibee ema sira nee gusta hatete aat buat nebee mak sira la kompiende. Sira so hatene sira nia hakarak deit, hanesan fali animal nebee la iha neon. I hahalok nee mak halo rahun sira.

11 Sira sei terus! Tanba sira tuir Kaín nia dalan. Sira hakarak teb-tebes hetan osan, too monu ba sala hanesan Balaão. I sira hanesan Koré, too ikus rahun tanba kontra nai ulun sira. \* ✧

12 Bainhira imi sarani sira halibur malu hodi haan-hemu hamutuk, ema sira nee mos haan hamutuk ho

---

✧ 1:5 Ézodu (Keluaran) 12:51; Númerus (Bilangan) 14:29-30 ✧ 1:7

Jénesis (Kejadian) 19:1-24 ✧ 1:9 Daniel 10:13,21, 12:1; Apokalipse 12:7;

Deuterónómiu (Ulangan) 34:6; Zacarias 3:2 \* 1:11 Kaín oho nia alin rasik

tanba laran moras ba nia. Balaão simu osan para lori ema Israel atu adora fali maromak falsu. I Koré lori ema barak kontra Moisés ho Arão, tanba nee, Maromak oho nia. ✧ 1:11 Jénesis (Kejadian) 4:3-8; Númerus (Bilangan)

22:1-35, 16:1-35

imi, maibee sira kaan-teen i la hatene moe. Nunee sira hanesan bibi atan nebee foo haan deit nia aan, i hanesan buat foer ida iha imi nia klaran.† Sira hanesan kalohan nebee anin huu, maibee udan la tau. Sira hanesan ai nebee la foo fuan, maski too ona nia tempu. Ikus mai ai nee mate tiha tanba toos nain fokit nia huun too nia abut sai hotu. <sup>13</sup> Sira hatudu hahalok nebee halo moe deit ita, hanesan laloran boot nebee mak baku hasai nia furin iha bee leten. Sira hanesan fitun nebee lao la tuir dalan. Maromak prepara tiha ona fatin ida nakukun liu ba sira, para sira hela iha nebaa too tinan ba tinan.

<sup>14</sup> Enoke foo sai hori uluk kedas kona ba ema hanesan nee. Se ita sura Adão nia jerasaun, Enoke tama ba jerasaun hitu. ✧ Nia dehan nunee: “Haree ba! Ita nia Nai mai ho Nia anju santu rihun ba rihun. <sup>15</sup> Nia mai atu tesi ema hotu-hotu nia lia. Nia sei kastigu ema sira nebee mak la interese Maromak, tanba sala hotu-hotu nebee ema aat sira nee halo hasoru Maromak, ho liafuan aat hotu-hotu nebee sira koalia kontra Nia.” <sup>16</sup> Ema sira nee so hatene murmura i foo sala ba ema seluk. Sira moris tuir deit sira nia hakarak aat rasik. Sira gaba aan, i kos-kose ema seluk para halo tuir sira nia hakarak.

### *Lia menon*

<sup>17</sup> Maibee maluk doben sira, la bele haluha liafuan nebee ita nia Nai Jesus Kristu nia apostolu sira foo sai tiha ona ba imi. <sup>18</sup> Sira foo sai katak, bainhira mundu nee besik remata ona, ema balu sei gosta goza Maromak nia povu, i moris tuir deit sira nia hakarak aat. ✧ <sup>19</sup> Agora ema sira nee iha tiha ona. Sira nee halo imi fahe malu. Sira nia hakarak aat domina tiha ona sira. I sira la iha Maromak nia Espiritu.

<sup>20</sup> Maibee maluk doben sira, hakaas aan atu hametin liu tan imi nia fiar ba Jesus Kristu, tanba imi nia fiar nee

---

† 1:12 Lian Gregu iha nee nia signifikadu la klaru. Bele “buat foer”, bele mos “fatuk isin”. ✧ 1:14 Jénesis (Kejadian) 5:18,21-24 ✧ 1:18 2 Pedro 3:3

santu. Halo orasaun ho Espiritu Santu nia tulun. <sup>21</sup> Imi hein hela ita nia Nai Jesus Kristu atu hatudu Nia laran luak ba imi hodi lori imi ba moris rohan-laek. Durante imi hein, keta husik Maromak nia domin.

<sup>22</sup> Imi tenki hadomi ema sira nebee mak fiar la metin, <sup>23</sup> i dada sai ema seluk husi ahi laran para salva sira. Iha tan ema seluk mak imi tenki hadomi, maibee kuidadu. Maski imi hanoin sira, maibee imi mos tenki hakribi sira nia sala, too hakribi mos sira nia hena nebee foer tanba sira nia hahalok aat nee.

### *Hahii Nai Maromak*

<sup>24</sup> Mai ita hahii Maromak! Nia mak iha kbiit hodi kuidadu imi para imi la bele monu. Maromak Kbiit Nain mak bele halo imi livre husi sala hodi lori imi ba iha Nia futar oin ho haksolok teb-tebes. <sup>25</sup> So Nia mesak deit mak Maromak, Nia mak ita nia Salvador. Mai ita hotu-hotu hahii adora Nia liu husi ita nia Nai Jesus Kristu. Maromak nee boot teb-tebes, kbiit hotu-hotu Ninian, Nia mak kaer ukun, molok mundu nee iha, agora, i too tinan ba tinan nafatin. Amen.

## Testamentu Foun ba Ema Hotu

The New Testament in the Tetun Dili language of East Timor

O Novo Testamento na língua Tetun Dili de Timor Leste

Copyright © 2021 Biblia ba Ema Hotu

Language: Tetun Dili

Translation by: Biblia ba Ema Hotu

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-09-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 May 2022 from source files dated 20 Feb 2022

ec11a15b-ac26-5102-b6d0-8c049df10e2c